

Hori, learn to leave after daesh



GALAXIE

Production Company

Galaxie Presse - Chabaka Unlimited

Contact person in the Forum

Eric Quintin

Ph : +33 611 129 464

Mail: e.quintin@galaxie-presse.fr

Richard Djoudi

Ph : +33 768 813 668

rdjdiffusion@gmail.com

Length

90 minutes

Format

4K

Director

Chris Huby

Scriptwriter

François Bégeaudau

Budget

786.000€

Acquired percentage

-

TV

-

State of project

On location

Description

Find new sources for funding and financing the film and open opportunities for the distribution of the documentary. Also train and improve the proposal and find international broadcasters.

Nota del Director

Trabajo sobre Daesh y el conflicto sirio desde que comenzó en 2011. He hecho muchos viajes a Siria y Rojava (con las milicias del Kurdistán sirio) para documentar la situación, seguir la evolución de este conflicto pero también la vida de la población. Cuando descubrí la existencia del centro de Hori, me pareció que todo lo absurdo e inhumano de esta guerra se resumía allí. Al mismo tiempo, se representaba el destino de esos niños perdidos, acompañados únicamente por la esperanza de los kurdos de reconstruir un futuro para ellos, cueste lo que cueste...El destino de estos adolescentes me afecta, evidentemente, personalmente, pero también plantea cuestiones de sociedad e incluso de política internacional que me apasionan. Por todas estas razones, me parece esencial realizar un documental sobre lo que ocurre en Hori.

Sinopsis

Todos comparten el mismo sueño. Mohammed de Siria, Soulay de Brooklyn, Brahim de Túnez y Assadoula, que no sabe si es francés o checheno. Quieren volver y tener una vida normal. Viven en Hori, en Siria, en el primer centro kurdo de desradicalización de jóvenes combatientes del ISIS, autogestionado por las UPP (Unidades de Protección del Pueblo Kurdo). Algunos de ellos llevan allí más de 4 años. Huérfanos o sin noticias de sus padres, esperan sin saber si su patria los recuperará. La mayoría están traumatizados. Secuestrados por sus propias familias que estuvieron en la yihad, entrenados para convertirse en combatientes, torturados, han vivido el horror de una guerra dirigida por Daesh. Los trabajadores kurdos intentan reconstruirlos a través de clases. Recientemente, la música, la danza y el fútbol han hecho su aparición en Hori. Pero hoy siguen sin respuesta de una pregunta crucial que tratará la dramaturgia de nuestra película: ¿Qué futuro les espera a estos niños?



Zuzendariaren oharra

Daesh taldeari eta Siriako gatazkari buruz lanean ari naiz 2011n gatazka hori hasi zenetik. Bidaia asko egin ditut Siriara eta Rojavara (Kurdistan siriarreko miliziek) egoera dokumentatzeko, gatazka horren bilakaeraren jarraipena egiteko, baina baita biztanleriaren bizitza zertan den ikusteko ere. Hori zentroa zegoela jakin nuenean, iruditu zitzaidan hantxe laburbiltzen zela gerra horren zentzugabekeria eta ankerkeria guztia. Aldi berean, haur galdu haien patua irudikatzen zen, kurduak beraientzat, kosta ahala kosta, etorkizun bat berreraikitzeo itxaropena besterik ez dutela. Nerabe haien patuak pertsonalki eragiten dit niri, noski, baina gizartearekin eta nazioarteko politikarekin loturiko kontuak ere planteatzen ditu, eta horrelakoen zale amorratua naiz ni. Horregatik guztiagatik, funtsezkoa iruditzen zait Hori zentroan gertatzen denari buruz dokumental bat egitea.

Sinopsia

Ametz bera dute guztiek. Siriako Mohammedek, Brooklyngo Soulayk, Tunisiako Brahimek eta Assadoulak, berak ez daki frantsesa edo txetxeniarra den. Itzuli egin nahi dute eta bizimodu normala izan. Hori zentroan bizi dira, Sirian, ISISeko gazte borrokalariak deserradikalizatzeko lehen zentro kurduan, UPPk (Herri Kurduaren Babes-unitateak) autokudeatua. Haietako batzuek 4 urte baino gehiago daramatzate han. Umezurtz edo gurasoen berririk gabe, hantxe daude zain, beren aberriak berreskuratuko ote dituen jakin gabe. Gehienak traumatizatuak daude. Jihaden egon ziren euren familiek bahituta, borrokalari izateko trebatuak, torturatuak, Daeshen zuzendutako gerraren izugarrikeria bizi izan dute. Langile kurduak saiatzeko dira eskolen bidez berriro beren onera ekartzeko. Duela gutxi, musika, dantza eta futbola agertu dira Hori. Baina gaur egun erantzunik gabe jarraitzen dute, gure filmaren dramaturgiak landuko duen funtsezko galdera baten erantzunik gabe: Zer etorkizun datorkie haur hauei?

Director´s Note

I have been working on Daesh and the Syrian conflict since it started in 2011. I have made many trips to Syria and Rojava (with the militias of Syrian Kurdistan) to document the situation, to follow the evolution of this conflict but also the life of the population. When I discovered the existence of the Hori center, it seemed to me that all the absurdity and inhumanity of this war were summarized there. At the same time, the fate of these lost children played out, accompanied only by the hope of the Kurds to rebuild a future for them, whatever the cost... The fate of these teenagers obviously affect me personally, but it also raises questions of society and even international politics that I am passionate about. For all these reasons, it seems essential to me today to make a documentary about what is happening in Hori.

Synopsis

They all share the same dream. Mohammed from Syria, Soulay from Brooklyn, Brahim from Tunis and Assadoula, who does not know if he is French or Chechen. They want to go back and have a normal life. They are living inside Hori in Syria, the first Kurdish center for the deradicalization of ISIS youth fighters, self-managed by the PPU (Kurdish People's Protection Units). Some of them have been there for more than 4 years. Orphans, or without any word from their parents, they are waiting to know if their homeland will retrieve them. Most of them are heavily traumatized. Kidnapped by their own families who left to fight in the jihad, trained to become fighters, tortured, they have lived through the horror of a merciless war led by Daesh. Kurdish youth workers are now trying to rebuild them for the future through classes. Recently, music, dance and football have made their appearance within the walls of Hori. But a crucial question remains unanswered to this day: is there a future for these children?